

## ریزرف تکت های هوایی و هتل در سراسر جهان بطور آنلاین همیشه و همه جا

وب سایت skytravels.com در زمینه ارایه خدمات مسافرتی بصورت آنلاین در افغانستان پیشتاز می باشد، که از جدید ترین تکنالوجی روز استفاده کرده و آنرا مطابق خواست مشتریان محترم تهیه نموده است. وب سایت skytravels.com بعنوان یک شرکت کاملاً افغانی، ارایه کننده خدمات فروش تکت های هوایی و هتل در سراسر جهان به مشتریان خویش میباشد. استفاده از skytravels.com آسانترین، کوتاه ترین و ارزانهترین طریقه برای رفع نیازمندی های مسافرتی شماست.

حالا شما میتونید با مراجعه به Google Play نرم افزار Skytravels و با مراجعه به App Store نرم افزار Skytravellers را دانلود نمایید.

020 230 4949 - 020 230 4848  
SUPPORT@SKYTRAVELS.COM



یادداشت روز

### سال ذبح تبسم

سال نود و چهار سال جنگ و جنون و خون بود. سایه‌ی سنگین ناامنی و جنگ تمام حوزه‌های جامعه را تحت تأثیر قرار داده بود. به استثنای موارد بسیار اندک، آنچه در یک سال گذشته اتفاق افتاد قریب به اتفاق همه ناگوار بودند. کشتار و قتل سرخط خبرهای مهم رسانه و قصه هر خانه بود. این وضعیت فراگیر بود. از یک شهروند عادی گرفته تا عالی‌ترین مقام امنیتی کشور زندگی‌اش متأثر از جنگ بود. هرچند این تأثیر متفاوت بود؛ شهروندان بی‌دفاع قربانی شدند و مقامات با افزایش خشونت‌ها دیوارهای امنی ایجاد کردند و بر شمار محافظ‌شان افزودند. یک روز مانده تا پایان غروب خورشید نود و چهار، خانه سرپرست امنیت ملی هم مورد حمله مسلحانه قرار گرفت. این حادثه امنیتی به این معنا است که اکنون هیچ کسی در این جغرافیا مصونیت ندارد. جنگ که پیش از این محدود به جنوب و جنوب شرق بود در سالی که گذشت، همه گیر شد. به شمال و غرب کشور هم گسترش پیدا کرد و مناطق مرکزی که پیش از این به بهشت امن شهرت یافته بود، تبدیل به جغرافیای ترس و ترور شد. به یک معنا، ۹۴ سال جنگ بود. اما به صورت مشخص...

## نی: در سال ۱۳۹۴ خشونت در برابر خبرنگاران ۸۵ درصد افزایش یافته است



صفحه ۲



## زندگی معیاری و قانونی، شایسته مردم افغانستان.

### آب، عنصر مهم و اساسی در زندگی

آب در زندگی تمام انسان‌ها و سایر جانوران، دارای اهمیت ویژه بوده و یک عنصر مهم پنداشته می‌شود که بدون آن تداوم زندگی، ناممکن می‌باشد. اما در این میان آب آشامیدنی صحی، نیاز انکار ناپذیر است که عدم دسترسی به آن تهدید بزرگی به هستی خواهد بود و ادامه و استمرار زندگی را به چالش مواجه خواهد ساخت. لهذا تصادفی نیست که آب را مایه حیات نامیده اند.

قریه ملک‌ها، یکی از روستاهای ولسوالی خوشی ولایت لوگر بوده که مردم آن از مدت‌ها بدینسو در زمینه تهیه آب آشامیدنی صحی به مشکل بزرگی مواجه بودند که این معضله موجب خطرات جدی در رابطه با صحت مردم نیز گردیده بود. این روستا متشکل از ۸۸ فامیل است و در چهار کیلومتری بازار ولسوالی مذکور موقعیت دارد. پیشه اهالی این قریه زراعت و مالداری بوده که در جریان سال زمین‌های زراعتی خویش را دو بار کشت نموده و بهترین حاصلات‌شان را گندم، شالی، ماش، جواری و غیره تشکیل می‌دهند. اما چنانچه یاد شد، مردم روستای ملک‌ها بنا بر عدم دسترسی به آب صحی، روزگار سختی را سپری می‌کردند و روزی نبود که کودکان، پیرمردان و سایر باشندگان آسیب‌پذیر روستا با بیماری‌های میکروبی دست و گریبان نگردند و این پیشامد زندگی‌شان را تهدید نکند.

غلام محمد یکتن از باشندگان این قریه که سی و پنج ساله است صاحب سه دختر و یک پسر می‌باشد. او که وظیفه ریاست شورای انکشافی قریه را نیز به عهده دارد، نظر خویش را چنین بیان نمود:

«قبلاً اهالی این قریه آب صحی آشامیدنی مورد ضرورت خویش را به مشکل بدست می‌آوردند، زیرا در قدم نخست چاه مناسب در قریه وجود نداشت و اگر احیاناً کدام چاهی هم بود، مسافت آن از خانه اهالی قریه زیاد بود و مردم هرروز، فاصله زیاد را با پای پیاده غرض بدست آوردن آب می‌پیمودند و چندین دقیقه در صف، منتظر می‌ماندند تا برای آن‌ها نوبت می‌رسید. آب را نیز توسط دلو و ریسمان و گاهی هم با چرخ از چاه بیرون می‌کردند. این کار از یک جهت برای اطفال و خانم‌ها خیلی دشوار بود از جانب دیگر مردم مجبور بودند قسمت زیاد روز‌شان را برای بدست آوردن یک جرعه آب سپری نمایند.»

ناظرعلی، باشندۀ دیگر قریه در مورد، می‌گوید:

«قبل از اینکه قریه ما تحت پوشش برنامه همبستگی قرار گیرد، مردم ما با مشکلات گوناگون دست و پنجه نرم می‌کردند. در قریه آب صحی برای نوشیدن نبود، در بسیاری جاهای روستای ما، مردم منتظر می‌شدند تا باران بیارد و بعداً آب باران را در حوضچه‌های غیرصحی جمع‌آوری می‌کردند که حدود ۵۰٪ آب مذکور را گل و خت، تشکیل می‌داد. مردم برای استفاده از این آب، مدتی انتظار می‌کشیدند تا گل آن ته نشین شود و بعداً آنرا در کوزه‌ها پر کرده و برای نوشیدن و پخت و پز به خانه می‌بردند. همه می‌دانستند که آب مذکور از لحاظ صحی مطمئن نبوده و باعث ایجاد مریضی‌های گوناگون مثل اسهال، پیچش و غیره می‌گردد ولی مجبوراً از آن استفاده می‌کردند.»



خوشبختانه وزارت احیا و انکشاف دهات سر وقت به کمک مردم این روستا رسید و زمانیکه قریه مذکور تحت پوشش دور دوم برنامه همبستگی ملی قرار گرفت، مردم با هم گردآمدند و شورای انکشافی‌شان را ایجاد کردند. سپس با طرح پلان انکشافی، پروژه شبکه آبرسانی را که یکی از آرمان‌های دیرین و نیاز مبرم‌شان بود، در اولویت قرار دادند و با شور و شغف آن را در عمل تطبیق نمودند. اینک مردم قریه از آب چاه‌های عمیق و صحی که با تمام اصول و استانداردهای صحی مطابق است، بهره‌مند شده و آب صحی می‌نوشند، لهذا، تا حدود زیادی ابتلا به امراض میکروبی از روستای‌شان رخت سفر بسته است. باید یادآور شد که پروژه متذکره به هزینه مجموعی (۹۶۸۰۰۰) افغانی که از جمله (۸۸۰۰۰۰) افغانی آن سهم برنامه و (۸۸۰۰۰) افغانی سهم مردم قریه می‌باشد، تکمیل و به بهره‌برداری سپرده شد. اکنون مردم با سهولت زیاد، در نزدیکی خانه‌های‌شان از آب آشامیدنی صحی استفاده می‌کنند و دیگر مجبور نیستند فاصله‌های زیاد را بخاطر دسترسی به آب ببیمایند و بیشتر وقت‌شان را در این راستا ضایع نمایند.

اداره اطلاعات عامه برنامه همبستگی ملی

وزارت احیا و انکشاف دهات



# تراژدی نهفته در بطن یک حادثه

گزارش: انور رهیاب



فراموشی سپرده می‌شود. این حادثه مرگبار اما برای خانواده مترجم افغان صرفاً یک خبر نبود که به این زودی و باگذشت سال‌ها فراموش شود. بلکه هرچه زمان می‌گذرد مرگ کریمی رنج‌ها و مشقت‌های تازه برای خانواده‌اش ایجاد می‌کند.

عبدالحکیم کریمی کار را به عنوان مترجم با ارتش فرانسه در افغانستان به تاریخ ۱۶ اگست ۲۰۱۰ شروع کرد و دو سال بعد (۹ جون ۲۰۱۲) همراه با همکاران فرانسوی‌اش در حمله انتحاری کشته شد. موقع کشته شدن کریمی، خانمش حامله بود. شش ماه پس از کشته شدن حکیم، به تاریخ ۳ نوامبر ۲۰۱۲، آریتا دخترش تولد شد. راضیه (زن کریمی) پس از تولد دخترش، دست کوچک دخترش را می‌گیرد و به خانه برادرش می‌رود.

بسیاری از کشورهایی که در جنگ ۱۴ سال گذشته افغانستان حضور نظامی داشتند، همکاران افغان شان را تابعیت دادند. اما راضیه می‌گوید که سفارت فرانسه با آن‌ها هیچ همکاری نکرده است. او می‌گوید وعده‌هایی که سفارت داده بود، امید بخش بود. اما

به تاریخ ۹ جون ۲۰۱۲، مطابق به ۲۰ جوزای سال ۱۳۹۱ کاروان نظامی نیروهای فرانسه در ولسوالی نجراب ولایت کاپیسا مورد حمله انتحاری قرار گرفت که در نتیجه آن و مطابق به خبرهای که آن روز توسط رسانه‌ها نشر شد، ده سرباز فرانسه کشته شدند و سه شهروند ملکی افغانستان هم زخم برداشتند. طالبان ضمن به عهده گرفتن مسئولیت این حمله ادعا کردند که یازده تن از سربازان فرانسوی را کشته‌اند. این رویداد یکی از بدترین حادثه تا آن زمان برای نیروهای فرانسوی مستقر در افغانستان توصیف شد که جامعه فرانسه را شوکه کرد و سبب شد نیکولای سرکوزی شخصاً به افغانستان بیاید.

در بطن این حادثه تلخ یک تراژدی دیگری نیز نهفته است. عبدالحکیم کریمی که به عنوان مترجم با نیروهای فرانسوی کار می‌کرد نیز در این حادثه جانش را از دست داد. معمولاً هر رویدادی از این نوع، حاشیه‌های و مسایل تازه خلق می‌کند که هرکدام به اندازه‌ی اصل قضیه مهم است. این حوادث در زمان وقوع تبدیل به خبر می‌شوند و باگذشت چند روز به

**عبدالحکیم کریمی کار را به عنوان مترجم با ارتش فرانسه در افغانستان به تاریخ ۱۶ اگست ۲۰۱۰ شروع کرد و دو سال بعد (۹ جون ۲۰۱۲) همراه با همکاران فرانسوی‌اش در حمله انتحاری کشته شد. موقع کشته شدن کریمی، خانمش حامله بود. شش ماه پس از کشته شدن حکیم، به تاریخ ۳ نوامبر ۲۰۱۲، آریتا دخترش تولد شد. راضیه (زن کریمی) پس از تولد دخترش، دست کوچک دخترش را می‌گیرد و به خانه برادرش می‌رود.**

هیچ کدام از وعده‌های سفارت عملی نشد. در تراژدی انفجار و انتحار، راضیه و دخترش تنها با بی‌کسی، بی‌سرپناهی و مشقت‌های تهیه خوراک و پوشاک دست به گریبان نیستند، بلاتکلیفی بیش از همه آن‌ها را آزار می‌دهد. راضیه می‌گوید تا چه موقع باید خرج و خوراکم را برادرم بدهد؟ آینده دخترم چه می‌شود؟

در جامعه سنتی مانند افغانستان بی‌سرپرست بودن راضیه و دخترش نه تنها یک معضل بزرگی است چه بسا عیب هم به شمار می‌رود. این مسئله سرنوشت مشترک بسیاری‌ها است که مانند راضیه و دخترش اعضای فامیل شان را در انفجار از دست داده‌اند اما در عوض کم‌ترین کمکی از جانب حکومت یا دیگر سازمان‌ها و کشورها دریافت نکرده‌اند.

آینده در برابر راضیه و دخترش آریتا مبهم و تاریک است. این موضوع شامل حال کسانی دیگر هم می‌شود که مانند این دو قربانی اعضای خانواده شان را در راستای همکاری با خارجی‌ها در افغانستان از دست داده‌اند.

## 12 سرباز امریکایی در پیوند به حمله هوایی بالای شفاخانه داکتران بدون مرز در قندوز تنبیه شدند

وزارت دفاع امریکا جزئیات این مجازات را آشکار نسازد، اظهار نظر نخواهد کرد. در همین حال، یک سازمان حقوق بشر از چگونگی «مجازات» افسران امریکایی انتقاد کرده و آن را «بی‌عدالتی و توهین» به قربانیان عنوان کرده است. دویچه وله به نقل از سازمان دیده بان حقوق بشر نوشته است: «واضح است که خانواده‌های قربانیان این (مجازات) را هم بی‌عدالتی و هم یک اهانت می‌بینند. یعنی اردوی ایالات متحده خودش تحقیق می‌کند و تصمیم می‌گیرد که جرمی مرتکب نشده‌اند.» این سازمان گفته است: «ناکامی در پیگیری جنایی مقام‌های ارشد مشمول در این حمله نه تنها بی‌حرمتی به جان‌های از دست رفته در شفاخانه داکتران بدون مرز است، بلکه ضربه‌ای بر حاکمیت قانون در افغانستان و دیگر جاها نیز است.»

وزارت دفاع امریکا جزئیات این مجازات را آشکار نسازد، اظهار نظر نخواهد کرد. در همین حال، یک سازمان حقوق بشر از چگونگی «مجازات» افسران امریکایی انتقاد کرده و آن را «بی‌عدالتی و توهین» به قربانیان عنوان کرده است. دویچه وله به نقل از سازمان دیده بان حقوق بشر نوشته است: «واضح است که خانواده‌های قربانیان این (مجازات) را هم بی‌عدالتی و هم یک اهانت می‌بینند. یعنی اردوی ایالات متحده خودش تحقیق می‌کند و تصمیم می‌گیرد که جرمی مرتکب نشده‌اند.» این سازمان گفته است: «ناکامی در پیگیری جنایی مقام‌های ارشد مشمول در این حمله نه تنها بی‌حرمتی به جان‌های از دست رفته در شفاخانه داکتران بدون مرز است، بلکه ضربه‌ای بر حاکمیت قانون در افغانستان و دیگر جاها نیز است.»

**اطلاعات روز:** پنتاگون یا وزارت دفاع امریکا می‌گوید که بیش از ۱۲ نظامی را در ارتباط با حمله هوایی به شفاخانه داکتران بدون مرز در قندوز که ۴۲ کشته بر جای گذاشت، تنبیه کرده است.

پنتاگون گفته است که آن شفاخانه به اشتباه هدف گرفته شد، اما هیچ کدام از خدمه ارتش با اتهامات جنایی روبه‌رو نخواهند شد.

بی‌بی‌سی به نقل از آسوشیتدپرس نوشته است که تدابیر انضباطی که رسماً علنی نشده بیشتر اداری بوده است. بعضی از نظامیان رسماً توبیخ شدند و شماری هم از پست خود معلق شدند.

در گزارش آسوشیتدپرس آمده است که این تنبیه افسران و خدمه پایین رتبه‌تر را شامل می‌شود اما هیچ نظامی با درجه جنرالی مجازات نشده است. در واکنش به نشر این خبر، یک سخن‌گوی سازمان داکتران بدون مرز گفته است تا زمانی که

## مهاجم انتحاری پیش از رسیدن به خانه مسعود اندرابی کشته شد

رحمت الله نبیل از ریاست امنیت ملی استعفا داد، به عنوان سرپرست این ریاست تعیین گردید. پیش از این او معاون عملیاتی اداره امنیت ملی بود و در گذشته در دفتر برنامه توسعه سازمان ملل متحد در افغانستان کار کرده بود. تاکنون فرد یا گروهی مسئولیت این رویداد را به عهده نگرفته است. این برای نخستین بار است که از سوءقصد بر جان مسعود اندرابی پس از عهده دار شدن سرپرستی ریاست امنیت ملی گزارش می‌شود.

کابل موقعیت دارد. یک منبع دفتر رسانه‌های امنیت ملی به بی‌بی‌سی گفته است که مهاجم پیاده بوده و پیش از آن‌که شناسایی شود، گزارش‌هایی در مورد او به این اداره رسیده بود. منبع گفته است زمانی که این فرد هدف شلیک محافظان آقای اندرابی قرار گرفت، آقای اندرابی در خانه خود بود و به او و هیچ کس دیگر آسیب نرسیده است. آقای اندرابی در ۲۰ قوس امسال پس از آن‌که

**اطلاعات روز:** یک حمله کننده انتحاری که می‌خواست داخل خانه مسعود اندرابی، سرپرست ریاست امنیت ملی شود، از سوی مسووبان امنیت ملی شناسایی و از پا درآمده است.

دفتر رسانه‌های ریاست عمومی امنیت ملی با تایید این خبر می‌گوید که مهاجم انتحاری پس از چاشت روز جمعه پیش از رسیدن به هدف شناسایی شده و از پا درآورده شد. خانه سرپرست ریاست امنیت ملی در منطقه شش درک در شهر

## خبرنگار ناراضی

هادی دریابی

## پیش‌بینی سال 1395

آن عده از جوانان که نوروز قبلی با خود عهد کرده بودند زبان انگلیسی یا عربی یاد بگیرند و هنوز نگرفته‌اند، این نوروز بازم با خود عهد خواهند کرد که امسال به هر قیمت که شده باید زبان انگلیسی یا عربی یاد بگیرند. برای این جماعت موفقیت آرزو می‌کنم، البته اگر فیس‌بوک اجازه بدهد.

یک تعداد از پسران جوان امسال خوشبخت می‌شوند، یعنی عروسی می‌کنند، می‌دانم فکر می‌کنید من آدم ساده‌لوحی هستم که عروسی را به مثابه‌ی خوشبختی می‌دانم؛ اشکالی ندارد. البته خوشبختی دخترانی که با این پسران ازدواج می‌کنند، به هیچ عنوان تضمین شده نیست، یعنی معلوم نیست با چه حیوانی ازدواج کرده. و صد البته که از جانب دختران هم تشویب وجود دارد.

در قسمت کار؛ تا حال یکی از شرایط استخدام شدن چند سال تجربه‌ی کاری در زمینه بود، مثلاً انجنیر آب‌رسانی لازم بود و باید کسی یافت می‌شد که ده‌سال در این بخش کار کرده باشد. اما در سال پیش رو، فتح کنده‌ی کرش تا لیول هزارم نیز به آن اضافه خواهد شد. یعنی فرض کنید در وزارت اقتصاد صدها بست اعلان شده که نیاز به استخدام دارد. یکی از این بست‌ها مدیریت ارزیابی کیفیت تولیدات است، آن وقت در قطار شرایط این بست آورده‌اند که فتح مرحله‌ی هزارم کنده‌ی کرش سگا! داشتن ده هزار لایک در فیس‌بوک هم حتمی است.

مردم کمی کتاب خواهند خواند، با این حساب جایگاه آن عده از علمای جید که همه چیز را حرام می‌دانند، ثابت خواهند بود. افراطیون مذهب و دین نقش فعالی در تاریخ نگه‌داشتن جامعه و ضمیرهای مردم خواهند داشت و پای منبرهای شان جمعیتی جمع خواهند شد که گویا جنرال دوستم به شبرغان رفته باشد. هاهاهاهاهاه...

فاصله‌ی حکومت با مردم کم نخواهد شد. مگر این‌که علیه تروریستان اقدامات نظامی شدید شود، مگر این‌که قوانین رعایت شوند، مگر این‌که بازار کار شلوغ شود، مگر این‌که نگاه‌های فاشیستی به نگاه انسانی جای بدهند، مگر این‌که جلوی پرزه‌کردن و قاچاق هیلیکوپترها و تجهیزات نظامی گرفته شود، مگر این‌که خود مردم دست از یخن هم بردارند و دست به دست هم بدهند. خیلی امیدواری وجود ندارد.

شهرداری کابل وقت نخواهد داشت مشکل جوی‌ها و جویچه‌های کابل را حل کند. بناءً بهتر است هر خانه یک کشتی موقت بسازد تا در صورت باریدن باران، غرق نشوند. خیلی خُب فشار تان پایین نرود، کشتی نسازید، حد اقل موزه بخرید، به فایده خودتان است.

از انتحار و انفجار نمی‌گویم چون اگر تشدید نشود، متوقف نخواهد شد. وضع دانشگاه‌های کشور اسفناک‌تر از سال گذشته خواهد بود چون یک سال فرصت پیشرفت و آپدیت گذشت اما هیچ اثری از پیشرفت و آپدیت در دانشگاه‌های کشور مشاهده نخواهد شد. خیلی که تغییرات بیاید، چپترها به شکل کتاب درآید، الباقی همه آرزویی خواهد بود محال!

صنعت و بازار قاچاق کمافی‌السابق در اختیار سازندگان و مجریان قانون خواهد بود. برای قوانین کشور صبر جمیل و برای مردم رنج قلیل آرزو دارم.

برای شماری زیادی از کودکان این سرزمین، بلد شدن دعای مخصوص تشناب رفتن و آداب برگشتن مقدم بر فراگیری جمع و تفریق، ضرب و تقسیم، یا بلد شدن فواید تربوز و ضرورت لیخن‌زدن خواهد بود. این‌که به آن‌ها فهمانده شود در آب‌های روان ممکن ده نوع ویروس وجود داشته باشد، هیهات گپ است.

فقط دعا کنید پایه‌های برق دیگر چپه نشود، ورنه سر ایالت فلوریدا شرط می‌زنم که ترمیم آن بازم سه ماه وقت بگیرد. آن‌هم در صورتی که یک پایه در یک منطقه چپه شده باشد. اگر در دو جای متفاوت باشد که فاتح‌های روشنایی شب‌ها و انرژی روزها خوانده است.

دزدی‌های شبانه و روزانه کابل هم چنان ادامه خواهد یافت مگر این‌که وزارت داخله فرمان جدی صادر کند که هیچ پولیسی حق دزدی و اخذی از مردم را ندارد و این فرمان را تطبیق کند.

رهبران بازم در تمام سخنرانی‌های شان مردم را ملت‌گیور، آزاده و قهرمان خواهند خواند. برای آن‌ها مثل همیشه بیکاری، بیسوادی، جنگ، اعدام‌ها و محاکمه‌های صحرائی در مسیر شاهراه‌ها، گروگان‌گیری‌ها نشانی از بدبختی، شکست و بی‌غیرتی نخواهد بود.

در اخیر، افغانستان عزیز و سربلند ما بازم در زمینه‌ی مواد مخدر و فساد، مقام اول را در سطح جهان خواهد داشت و در زمینه‌ی ناامنی و چهل و تعصب و افراط‌گرایی، ممکن به مقام سوم یا چهارم هم برسد. با تمام این‌ها، اجازه ندهید چیزی یا کسی مانع خوشحالی و شادمانی شما شود. در ایام نوروز شادمان و خوش‌وقت باشید.

هر روز تان نوروز، نوروز تان پیروز!

# سارقان آتش

## (ادای دینی به «روشنای خاکستر»)

شناسه‌ی کتاب: روشنای خاکستر، زهرا یگانه، چاپ نخست، کابل، زمستان ۱۳۹۴، نشر واژه، ۱۹۲ ص

عمران راتب



از ژیل دلوز کمک می‌گیرم. همو که در کتاب «یک زندگی...» می‌نویسد: «فلسفه، داستان می‌گوید. نه، همه چیز داستانی دارد و زندگی هم یک داستان دارد؛ داستانی شگفت‌انگیز و تکان‌دهنده.» داستان زندگی عمیق و ژرف است. آشفته و مه‌ناپذیر است. تودرتو و کلافه است. پیچیده است و چون پیچیده است، فریبا و اغواکننده است. غلط‌انداز و مکاره است. داستان زندگی، نه در یک صفحه‌ی باز و بی‌انتها، بلکه در درون یک دایره‌ی بسته، به‌شکل ماریج اتفاق می‌افتد؛ می‌رود، می‌ایستد، می‌دود و گاهی هم بر می‌گردد به عقب، درست در همان نقطه‌ای که از آن‌جا آغاز به حرکت کرده بود. داستان زندگی، داستانی است عجیب: همه با آن گلاویز اند، اما هیچ‌کس صدایش را نمی‌تواند شنید. با آن درگیر و دچار اند، اما انگار نه‌انگار که این‌جا چیزی هم به‌نام «زندگی» وجود داشته باشد. شاید مارسل پروست درست می‌گفته بوده وقتی که در «در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته» می‌نوشته: «تمام آدم‌ها غروب خورشید را می‌بینند، اما فقط من هستم که می‌توانم از آن سخن بگویم.» فقط آن‌هایی که به روشنایی ایمان دارند و می‌دانند که «هراس، آغاز عادت به بدبختی‌هاست»، می‌توانند به نوای زندگی گوش فرا دهند، آن را بشنوند و از آن سخن بگویند. ولی، به‌راستی آیا داستان زندگی چنین است، خاموش، فراموش شده و غریب؟ مگر شکسپیر نگفته بود «زندگی افسانه‌ای است/اگر لب شوریده‌مردی گفته آید/سره‌سار آکنده از پرخاش و از فریاد، بی‌هیچ معنایی؟» (مکبث) نمی‌دانم. شاید هنوز نشده باشد که ما به‌معنای واقعی کلمه، زندگی کرده باشیم. بلی، من این‌جا داستان یک زندگی را پیش روی خود دارم که وقتی به آن نگاه می‌کنم، یقین می‌کنم که هنوز زندگی نکرده‌ام؛ زندگی نمی‌دانم: «روشنای خاکستر»، عصاره‌ی زندگی زهرا یگانه. باری، زهرا یگانه از زندگی خود مایه گذاشته است تا به قول لنگستن هیوز «روشنایی را به‌زمین باز گرداند». پرومته... پرومته در آن اسطوره آتش را از نزد خدایان جهل و استبداد، از آسمان می‌آورد تا با آن آدم‌ها را در روی زمین از تاریکی نجات بدهد.

**زهرا یگانه در «روشنای خاکستر» ترجمانی است از سرنوشت اکثریت زن‌ها در این سرزمین. دوازده‌روزه است که به‌لطف جاهلان و مستبدان و سارقان آتش این کشور، پرستو شده، بال ناگزیری می‌کشد و وارد خاک ایران می‌شود. در میانه‌ی آن راه سخت و پرخطر به‌قول خودش «مرگ را تجربه می‌کند» و بعد، مرحله‌به‌مرحله غربت، آوارگی، تنهایی‌ها و رنج‌های یک مهاجر و بی‌وطن را از سر می‌گذرانند. این لحظه‌های شوم زمانی برای زهرا کمرشکن می‌شود که سنت و فرهنگ وحشت‌ناک قبیله آن را همراهی می‌کند و در همان آوان زندگی (سیزده‌سالگی) زهرا را به «خانه‌ی بخت» می‌فرستد. رنج... درد... زفاف... زایمان... تولد دختری مصدوم از «ضربه‌ی مغزی»... فقر، اعتیاد شوهر، بیکاری، زایمان و بازهم زایمان، دوری از خانواده‌ی پدر، ترک تحصیل، کار در کوره‌ی خشت‌پزی، ضربه‌های همواره و ناتمام مشت و لگدهای یک شوهر معتاد و بارِ دوش و...**

از اصحاب خیال‌پرست در گرمای رخوت‌ناک یک ظهر تابستان پشت میز دفترش نشسته باشد، چرت زده باشد و بعد هم از روی تفنن داستانی را برای ما سر هم کرده باشد؛ نه، او در قعر سرما و یخ‌بندان استبداد و ستم چندلایه، بی‌محابا خودش را شرحه شرحه نموده، بر روی کاغذ ریخته است؛ در هر سطر، هر واژه و در هر ثانیه‌ی آن خودش را بیشتر زده است، تکه-تکه کرده است و بعد هم از کنار هم چیدن این پاره‌های زندگی پاره-پاره، داستان زندگی را برای ما مکتوب کرده است؛ فقط همه‌ی آن رنج‌هایی را که تجربه کرده و کشیده است. «کوشش می‌کردم روزهای پایان جدایی و با هم بودن را تصور کنم، اما نمی‌شد. بال خیالم شکسته بود» (ص ۱۴۱) حُب، راهی را که زهرا یگانه و تمام یگانه‌های این رنجستان می‌پیمایند، سنگ است و سنگ، تاریکی است و درد؛ بال خیال می‌شکند. دیوار امید و آرزو فرو می‌ریزد و انگیزه و شوق در زنجیر می‌شود؛

خانم یگانه با عبور بی‌تردیدش از تمام این‌ها، خبر از روشنایی می‌دهد و این کاری است، نامتعارف و غیرمعمول و لابد، شگرف و حیرت‌انگیز.

زهرا یگانه در «روشنای خاکستر» ترجمانی است از سرنوشت اکثریت زن‌ها در این سرزمین. دوازده‌روزه است که به‌لطف جاهلان و مستبدان و سارقان آتش این کشور، پرستو شده، بال ناگزیری می‌کشد و وارد خاک ایران می‌شود. در میانه‌ی آن راه سخت و پرخطر به‌قول خودش «مرگ را تجربه می‌کند» و بعد، مرحله‌به‌مرحله غربت، آوارگی، تنهایی‌ها و رنج‌های یک مهاجر و بی‌وطن را از سر می‌گذرانند. این لحظه‌های شوم زمانی برای زهرا کمرشکن می‌شود که سنت و فرهنگ وحشت‌ناک قبیله آن را همراهی می‌کند و در همان آوان زندگی (سیزده‌سالگی) زهرا را به «خانه‌ی بخت» می‌فرستد. رنج... درد... زفاف... زایمان... تولد دختری مصدوم از «ضربه‌ی مغزی»... فقر، اعتیاد شوهر، بیکاری، زایمان و بازهم زایمان، دوری از خانواده‌ی پدر، ترک تحصیل، کار در کوره‌ی خشت‌پزی، ضربه‌های همواره و ناتمام مشت و لگدهای یک شوهر معتاد و بارِ دوش و... از زهرا یگانه نمادی از مظلومیت-مقاومت و تندیس از شجاعت و پایداری می‌سازند. به افغانستان می‌آید، هرات، و بازهم همان حدیث تلخ فقر و اعتیاد و استبداد سنت. اما زهرا که «سال‌هاست در دانشگاه‌های سخت زندگی امتحان پس داده» (ص ۱۶۲)، می‌داند که در این میان لحظه‌ای احساس شکستگی و از پادرافتادگی کند و نمی‌کند. ایستادگی و مقاومت، کار، طلاق و آمدن به کابل، با این یادداشت و امید: «روزی بر می‌گردم که موفق باشم و بتوانم دهن همه‌ی کسانی را که در حقم ظلم کرده‌اند، ببندم. گفتم دنبال من نگردید و بگذارید ما سه نفر زندگی‌مان را پیش ببریم (با دختر و پسرش: مریم و محمدامین). ما بر می‌گردیم، اما با دست پر» (ص ۱۴۴). تلاش و بازهم تلاش و با هر گام، نزدیک شدن به روشنایی و رؤیایش. این‌جاست که زهرا متوجه چیزهایی هم می‌شود که قبل از آن هجوم ظلمت و تباهی زندگی شانس دیدنش را از او گرفته بود. زهرایی که روزی نوشته بود: «آغوش مرد سرد است و دردناک. آغوش مرد زجر است و تن دادن به ذلت. آغوش مرد درد است و تعفن» (ص ۸۹). حالا به این نتیجه رسیده است که «با همه‌ی نفرتی که علیه مردان در من ایجاد شده بود، گاهی می‌دیدم که بعضی از مردها مهربان‌تر از بعضی زنان هستند» (ص ۱۶۰). سرانجام، هم‌چون ققنوس از میان «خاکستر» رنج و اندوه و مشکلات، زهرایی سر بر می‌کشد که «موفق» است و امیدوار به زندگی و روشنایی: «چشمانم را بستم و آرام سرم را بلند کردم. وقتی من با سر بلند و نگاه تیز به سمت دیگران می‌دیدم، چشمان بسیاری به زمین دوخته می‌شدند، پنداری در آن هنگام انبوهی از غرور و نگاه مردسالارانه‌ی‌شان را نیز بر زمین انداختند» (ص ۱۷۹). به یاد آخرین جمله در آخرین مصاحبه‌ی نصر حامد ابوزید می‌افتم که وصیت کرده بود بر سنگ گوش بنویسند: «این‌جا کسی خفته است که در رؤیای زندگی و آینده‌ی بهتر و روشن بود. ای زائر قبر! از رؤیایپردازی دست نکش!»

«روشنای خاکستر» کتابی است غیر معمول، موفق و خواندنی با نثر خوانا و سلیس. اتوبیوگرافی یا خودزندگی‌نوشتی است که طبق معمول، از دریچه‌ی اول‌شخص «من» روایت شده است. رولان بارت در زندگی‌نامه‌ی خودنویسش «رولان بارت به‌قلم رولان بارت»، به طرز عجیبی، از خودش با چهار عنوان مختلف یاد می‌کند: «من»، «او»، «شما» و «بارت». در «شما» به‌خودش طعنه می‌زند؛ «او» برایش یک شخص مرده و از دست‌رفته است؛ در «بارت» او برای خودش به یک موجود ناشناخته می‌ماند و سرانجام «من» همان راوی زنده و حاضر زندگی بارت است. این‌جا نیز ما با این «من» سروکار داریم. اما نه یک «من» منزوی و جداافتاده از متن. من «روشنای خاکستر» هم شاهد است و هم عامل؛ قربانی و به‌نجوی، شریک جرم و حامی مجرم. راستی مگر چی می‌توانست کرد؟ خانم یگانه «من» قربانی را به صحنه آورده تا در پس آن، چهره‌ی «او»ی مجرم را به‌تصویر بکشد. مگر نه این‌است که چهره‌ی هر قربانی‌ای، در کنار زخم و درد، ماتریال‌ترین ردپایی از جرم و مجرم را نیز در خود دارد؟ چهره‌ی قربانی در واقع، همان چهره‌ی لِه‌شده‌ی جلا داد است. بگذریم. یلدای سخن حوصله را از خواننده‌ی بی‌حوصله‌ی امروزی خواهد گرفت. از آن‌جایی که «روشنای خاکستر» نخستین تجربه‌ی نویسندگی زهرا یگانه در متن بلند است، بدیهی است که خالی از مشکلات چندی هم نیست: غیبت، سرعت و کندی زمان در بعضی از فرازها، مشکلات دستوری اندک در صورت نوشتار، صحنه‌هایی که بیانی‌ه‌وار اند و شباهت به ایراد سخن‌رانی در یک ورکشاپ حقوق بشری دارند (و این به دلیل تجربه‌ی زبانی زیسته‌ی خانم یگانه در محیط کاری خاص و نظام معنایی حقوق بشری، ناگزیر و قابل درک است.)، فرم روایی کلاسیک و از این قبیل. مسئله اما این است که در این «درجه‌ی صفر نوشتار» و فروبستگی و سترونی‌ای که گلوی ذهن و قلم فرهنگیان این جامعه را محکم چسبیده، کسی می‌آید و می‌نویسد و آن‌هم شجاعانه و به تنهایی، تابوها را به سخره می‌گیرد و قلمرو ممنوع سخن و نوشتار را در می‌نوردد، آیا انصافاً و به راستی به خطر بزرگی دست نزده است؟ در پایان، من در تمنای موفقیت‌های بیشتر برای خانم زهرا یگانه هستم. یگانه‌ی سرزمینم!

# بیشتر جنگ نخواهید

تردید و اعتراض افغان‌ها نسبت به حضور نظامی امریکا و «جنگ علیه دهشت افگنی» در افغانستان، به معنای ضدیت با امریکا نیست

منبع: الجزیره / ایمل فیضی

برگردان: حمید مهدوی



**تردید و اعتراض افغان‌ها نسبت به حضور نظامی امریکا و به اصطلاح «جنگ علیه دهشت افگنی» در افغانستان، نه به معنای ضدیت با امریکا و نه به معنای قطع روابط با ملت بزرگ امریکا است. ما صرف در برابر ماشین جنگ افروزی مقاومت می‌کنیم که برای یک مدت طولانی گریبان‌گیر ملت ما بوده است.**

طالبان پیشنهاد صلح حکومت افغانستان را رد کرده و آن را «بیهوده» و «گمراه کننده» خوانده‌اند و گفته‌اند که «مخالف» اعزام تازه سربازان امریکا و تداوم حملات هوایی امریکا و حملات شبانه در افغانستان می‌باشند. هفته گذشته، پس از آن [پیشنهاد گفت‌وگوهای صلح] رد شد که پنتاگون «صدها» سرباز جدید را برای حمایت از نیروهای زنده امریکایی در جنگ علیه طالبان به هلند که یک ولایت استراتژیک جنوبی افغانستان است، اعزام کرد. نظر به گزارش ماه دسامبر ۲۰۱۵ پنتاگون در مورد اوضاع افغانستان، پنتاگون که بر طبل جنگ می‌کوبد، معتقد است که ایالات متحده همچنان درگیر جنگ مسلحانه با طالبان است.

در امتداد سیاست جنگ امریکا، محمد اشرف غنی، رئیس جمهور افغانستان، به‌طور مداوم به طالبان هشدار می‌دهد بین صلح و جنگ دست به انتخاب بزنند. غنی در حالی که هفته گذشته در مراسم فراغت افسران ارتش افغانستان صحبت می‌کرد، گفت: «آن‌هایی را که با ما می‌جنگند، خرد خواهیم کرد». روز سه شنبه هفته گذشته، در جلسه شورای امنیت ملی که ریاست آن را رئیس جمهور برعهده دارد، به نیروهای امنیتی و دفاعی افغانستان دستور داده شد تهدیدات طالبان را دفع کنند.

## هرج و مرج کنترل شده

در تصویر کلان جنگ جاری، ایالات متحده و طالبان، هر دو، از حوادث به‌عنوان بهانه‌ای برای جنگ افروزی دوباره در افغانستان استفاده می‌کنند. هر دو بهانه به‌طور قابل ملاحظه‌ای بدون تغییر باقی مانده‌اند و به یکدیگر خدمت می‌کنند. واشنگتن و کابل باید با توافق در زمینه پایان دادن به درام طالبان یک بار و برای همیشه، برای خاتمه دادن به هرج و مرج کنترل شده در افغانستان، گام بردارند.

در سال ۲۰۱۴، پس از بی‌تعمیلی رئیس جمهور حامد کرزی در امضای پیمان امنیتی میان کابل و واشنگتن، مقام‌های امریکایی و جامعه استخباراتی این کشور در ارزیابی‌های شان در مورد آینده افغانستان ابراز نگرانی می‌کردند. روایت واشنگتن این بود که اگر موافقت‌نامه دوجانبه امنیتی با کابل امضا نشود و اگر امریکا قادر به تعهد پرسونل و منابع فراتر از سال ۲۰۱۴ نباشد، حکومت افغانستان قادر نخواهد بود از بازگشت القاعده به برخی از نقاط افغانستان جلوگیری کند و کنترل طالبان بر

خاک افغانستان بیشتر خواهد شد. جیمز دوبین، نماینده ویژه امریکا برای افغانستان و پاکستان در آن زمان، به کرزی گفت: «اگر موافقت‌نامه دوجانبه امنیتی وجود نداشته باشد، صلح وجود نخواهد داشت».

حکومت امریکا به کرزی هشدار داد که طالبان «جنگ‌جویان خشن» هستند که از پشتیبانی قوی پاکستان و «حمایت» محلی در افغانستان برخوردار هستند و اگر پیمان امضا نشود، پتانسیل ادامه جنگ و خشونت اجتناب ناپذیر خواهد بود. اکنون که یک سال و نیم از امضای موافقت‌نامه امنیتی میان کابل و واشنگتن گذشته است، این تصویر دقیقاً همان چیزی است که افغانستان امروز به نظر می‌رسد. در اوایل سال جاری، اشتون کارتر، وزیر دفاع امریکا، به افغان‌ها هشدار داد و گفت که افغانستان فصل «جنگ سختی» را پیش رو دارد.

## جنگ شدیدتر

جیمز کلپر، رئیس اداره ملی استخبارات امریکا، اخیراً هشدار داد که جنگ در افغانستان در سال جاری نظر به سال ۲۰۱۵ «شدیدتر» خواهد بود و افغان‌ها همچنان با «حملات پایدار» طالبان در سال ۲۰۱۶ مواجه خواهند بود. نظر به گفته پنتاگون، طالبان توانایی به چالش کشیدن و تصرف کردن مناطق کلیدی را دارند و برای حکومت وحدت ملی افغانستان یک چالش «قوی» و «دوامدار» هستند. از سوی دیگر، اظهارات ناشناخته توسط سخن‌گویان ناشناخته از آدرس‌های ناشناخته همچنان افکار دشمن افسانه‌ای در افغانستان، طالبان، انعکاس می‌دهند. آن‌ها همچنان درخواست‌ها برای هرگونه پایان احتمالی به جنگ را رد می‌کنند. خروج تمام نیروهای امریکایی و ناتو از افغانستان، همیشه پیش شرط صلح است. امروزه، بیشتر از هر زمانی در گذشته، تروریست‌ها، بابرچسب‌های مختلف می‌توانند حملات پیچیده را در بخش‌هایی از کشور انجام بدهند. گروه تروریستی حقانی، همان‌طور که امریکایی‌ها این گروه را به تصویر می‌کشند، یک تهدید کلیدی به صلح و امنیت افغانستان باقی مانده است. اما واشنگتن و کابل چگونه می‌خواهند در جنگ با طالبان در افغانستان پیروز شوند زمانی که سرتاج عزیز، مشاور ارشد نواز شریف، نخست وزیر پاکستان، در یک سفر اخیرش به ایالات متحده علناً پذیرفت که رهبری طالبان در پاکستان و تحت کنترل این کشور هستند؟ چگونه

افغان‌ها باور کنند که «جنگ علیه دهشت افگنی» موفق بوده است زمانی که رهبری طالبان و گروه حقانی همچنان از داشتن آزادی عمل در پاکستان لذت می‌برند؟

## شک و تردیدها

و چگونه یک افغان عادی باور کند که امریکا تاکنون قادر به اعمال فشار بر پاکستان نبوده است تا از فعالیت‌های این گروه‌ها در خاکش جلوگیری کند؟ چنین پرسش‌ها و اعتراف مقام‌های ارشد پاکستانی - از جمله اعتراف اخیر سرتاج عزیز و جنرال مشرف - در مورد تسلط آن‌ها بر طالبان، باعث شک و تردیدهای زیادی در مورد نقش واشنگتن در افغانستان شده است.

واقعیت‌های موجود هضم این فکر را برای مردم افغانستان بسیار دشوار می‌سازد که سربازان امریکایی در افغانستان هستند تا جنگ علیه تروریسم در افغانستان را ادامه بدهند. این قدرت رو به رشد گروه‌های تروریستی مورد حمایت خارجی‌ها و ناکامی استراتژی‌های ارتش امریکا برای مقابله با آن‌ها است که این برداشت را تقویت می‌کند که هیچ راه حل نظامی برای جنگ در افغانستان وجود ندارد. در جریان ۱۵ سال گذشته بیش از ۹۲۰۰۰ افغان و حدود ۲۱۷۲ تن از سربازان امریکایی در افغانستان کشته شده‌اند. از اشتباهات گذشته درسی نیاموخته‌اند؟ چرا بر تکرار آن تاکید می‌شود؟

جنگ در افغانستان ایجاد شده است و بنابراین، افغان‌ها خواستار پایان یک جنگ بی‌نیاز هستند. حکومت افغانستان باید واشنگتن را در زمینه سیاستش در قبال پاکستان و ماهیت جنگ علیه دهشت افگنی در افغانستان بازجویی و استنطاق کند. کابل باید بر دیپلماسی و همکاری‌های منطقه‌ای با تعهد به ابتکارات منطقه‌ای صلح توسط چین، روسیه، هند و ایران بیشتر تاکید کند. یک راه حل مسالمت‌آمیز به جنگ در افغانستان باید هدف اصلی تمام طرف‌های درگیر باشد.

تردید و اعتراض افغان‌ها نسبت به حضور نظامی امریکا و به اصطلاح «جنگ علیه دهشت افگنی» در افغانستان، نه به معنای ضدیت با امریکا و نه به معنای قطع روابط با ملت بزرگ امریکا است. ما صرف در برابر ماشین جنگ افروزی مقاومت می‌کنیم که برای یک مدت طولانی گریبان‌گیر ملت ما بوده است.

# چهلک

سخن‌سازان هاتفا

## نوروز مستحب است

در میهن شیران، افغانستان، نشانه‌هایی وجود دارند که در دیگر میاهن یعنی کشورها وجود ندارند. به همین خاطر نباید با نشانه‌هایی که در جاهای دیگر رایج و معتبر اند به سراغ تحلیل امور افغانی برویم. همین حلال و حرام و واجب و مستحب و مباح و... را بگیریم. مثلاً وقتی علمای محترم می‌گویند نوروز حرام است، باید فهمید این یعنی چه. قصه از این قرار است که در میهن شیران وقتی کسی می‌گوید فلان چیز حرام است معنایش این است که زیاد چرت تان را خراب نکنید. اگر به لیست چیزهایی که حرام اند نظر کنید، همه‌ی پدیده‌ها و کارهای حرام‌ها همان‌هایی هستند که شما می‌توانید مانند سرو خرامان طرف شان بروید و هیچ کس مزاحم تان نشود. همین‌طور وقتی که کسی می‌گوید فلان چیز واجب است، معنایش این است که تقریباً همه ترک‌اش کرده‌اند و شما هم سخن شناس نه ای جان من خطا این‌جاست. خطرناک که هست حرام و حلال نیست، چون مردم معنای شان را فی الجمله درک می‌کنند. آن‌چه خطرناک است چیزهایی است که مستحب اند یا ثواب دارند. وقتی کسی می‌گوید فلان چیز مستحب است، گوش شهروند هوشمند افغان فوراً زنگ می‌زند که «آها، کدام حرامی بی‌ناموس می‌خواهد مرا غافل کند و همه چیز را به جیب خود بزند.» چرا شهروند هوشیار محترم مذکور چنین برداشتی دارد؟ به‌خاطری که او با خود این طور فکر می‌کند (و از قضا درست هم فکر می‌کند):

«اگر کاسه‌ای زیر نیم کاسه نباشد، چرا نمی‌گوید که واجب است؟ می‌دانم که واجب معمولاً همان چیزی است که انجام‌اش هیچ فایده‌ای برای شخص ندارد. مستحب یک فضای گرگ و میش و خاکستری است که دست آدم را برای انجام دادن و ندادن یک کار باز می‌گذارد. کسی که دعوت به مستحب می‌کند مردم را دو دل می‌کند. اما هوشیاران می‌فهمند که در دایره‌ی مستحب خیلی چیزها را می‌توان شکار کرد. مثلاً اگر می‌گفتند روزه مستحب است، هوشیارها در جاهایی که به نفع شان بود روزه می‌گرفتند و در جاهای دیگر می‌گفتند خوب، مستحب است دیگر. ترک‌اش گناهی ندارد. اما حالا که گفته‌اند واجب است، همه زخم معده دارند و الحمدلله نمی‌گیرند. فکر کنید که یک نفر علمای محترم بگوید که آزار دادن زنان در سرک و کوچه و اماکن عمومی مستحب است. یک محشری راه بیفتد که بیا و ببین. همه‌ی مردان افغان به کوچه و خیابان خواهند آمد تا ثواب ببرند. اما حالا که علما گفته‌اند آزار زنان واجب است، اکثر مردان افغان از درد سرهای واجب می‌ترسند و در نتیجه زنان می‌توانند تا حدی از خانه بیرون بیایند.» شاید بگویید «آقا واجب بود که این یادداشت را بنویسی؟ ما که چیزی نفهمیدیم». نه، واجب نبود، فقط مستحب بود. گفتم در این باره کمی فکر کنید ما هم ثوابی ببریم. فهمیدن مهم نیست، باعث و بانی ثواب شدن مهم است. شد؟

## هر روز روزنامه اطلاعات روز را پشت در منزلتان در یافت کنید

Subscribe to Daily Etilaat Roz

6 Months 120\$ USD

Annual 200\$ USD

برای ادارات دولتی و شرکتها

۳۰۰۰ افغانی ۳ ماهه

۵۰۰۰ افغانی یک ساله

برای متعلمین و محصلین

۲۰۰۰ افغانی ۳ ماهه

۴۰۰۰ افغانی یک ساله

یادداشت: تنها یادداشت روز دیدگاه رسمی اطلاعات روز می‌باشد. مسئولیت سایر نوشته‌ها به نویسندگان آن بر می‌گردد.

zaki.daryabi2@gmail.com

jawad.najee@gmail.com

صاحب امتیاز و مدیرمسئول: ذکی دریابی

معاون مدیرمسئول: حمیرا رسا

سردبیر: جواد ناجی

دبیر خبر: عصمت الله سروش

گزارشگر: نازنین شفا،ی، راحله رسیل

ویراستار: الیاس نو اندیش

صفحه آرا: هادی دریابی

بازاریاب: محمد حسین جویا ۰۷۶۷۱۵۲۰۶۲

ایمیل: dailyetilaatroz@gmail.com

آدرس: کابل، کارته سه، سرک شورا

شماره تماس: ۰۷۸۹۶۴۵۱۶۰

مسئول توزیع: روح الله مرادی ۰۷۶۶۹۴۰۴۵۴ / ۰۷۹۲۹۱۹۳۳۲



## گیگز: بی‌ثباتی یونایتد عصبانی‌ام می‌کند

رایان گیگز، اسطوره باشگاه منچستریونایتد و دستیار فان‌خال عنوان کرد که از بی‌ثباتی تیمش عصبانی است. یونایتد فصل بسیار پرفراز و نشیبی را سپری کرده و نتوانسته ثباتی از خود نشان دهد. آن‌ها در سال جدید شروع بسیار خوبی داشتند ولی در نهایت دوباره دچار افت شده‌اند و حالا روزهای خوبی را سپری نمی‌کنند. گیگز نیز از این موضوع ابراز ناراحتی کرد. او گفت: بی‌ثباتی تیم ما را عصبانی کرده است. در یک فرم خوب قرار می‌گیریم و سپس نتیجه بدی کسب می‌کنیم. مشخصاً مصدومین زیادی داریم. بعضی‌ها مصدومیت شدیدی دارند مثل لوک شاو. ضربات زیاد، کوفتگی‌های زیاد و این‌طور چیزها. وقتی تعداد بازیکنان شما کم شود، از تمامی ترکیب خود استفاده می‌کنید و در حالی که می‌خواستید به چند نفر استراحت دهید. مثل تاثیر دومینو است ۹ یا ۱۰ هفته از لیگ باقی مانده و ما هنوز در جام حذفی هستیم، هنوز در لیگ اروپا هستیم و هنوز برای رده چهارم می‌جنگیم هنوز هدفی برای بازی کردن داریم. باشگاه در وضعیت خوبی قرار ندارد. جام حذفی تاریخ بزرگی دارد و ما ۱۲ سال است آن را نبرده‌ایم. بازی با لیورپول و سپس منچسترسیتی، دو بازی حساس ما در عرض ۳ روز است.

## سوارز: از یک هولیگان نیز با من بدتر رفتار شد

مهاجم تیم ملی اروگوئه با پایان محرومیتش بار دیگر می‌تواند فعالیت خودش را در ترکیب این تیم شروع کند. لوئیس سوارز، مهاجم تیم ملی اروگوئه، با پایان محرومیت ۹ جلسه‌اش بار دیگر این فرصت را دارد تا در ترکیب تیم ملی کشورش به میدان رود. مهاجم بارسلونا می‌گوید از بازگشت دوباره به فوتبال ملی خوشحال است. سوارز گفت: محرومیت من مربوط به مدت‌ها پیش می‌شود و طبیعتاً آن را پشت سر گذاشته‌ام. در حال حاضر نیز خوشحال هستم که سرانجام این محرومیت به پایان رسیده است. اتفاق‌های بدی در گذشته رخ داده اما اکنون زمان آن رسیده تا بار دیگر برای تیم ملی کشورم به میدان روم. باید بگویم که با من از یک هولیگان نیز بدتر رفتار شد. محروم کردن یک بازیکن از فوتبال و حتی تمرین کردن، مسئله‌ای است که غیر قابل درک است. حتی اگر من دوپیچ نیز می‌کردم، بعید بود با چنین محرومیتی رو به رو شوم. سوارز می‌تواند در دو دیدار پیش رو تیم ملی کشورش مقابل برزیل و پرو در مرحله مقدماتی جام جهانی ۲۰۱۸ روسیه به میدان رود.

## آلبا با بایرن تمدید کرد

دیوید آلبا، مدافع جوان بایرن مونیخ، قراردادش با این تیم را تا سال ۲۰۲۱ تمدید کرد. آلبا با عملکرد فوق‌العاده‌اش در دو فصل اخیر مورد توجه باشگاه‌های بزرگ اروپایی قرار گرفته است. با این حال، بایرن مونیخ در نهایت موفق شد این بازیکن را به پای میز مذاکره نشانده و قراردادش را تمدید کند. آلبا در این رابطه گفت: افتخار می‌کنم که به بازی کردن در این باشگاه ادامه خواهم داد. من در بایرن رشد کردم و تجارب بی‌نظیری به دست آوردم. ما همگی تشنه جام و موفقیت‌هایی هستیم که تا به این‌جا نیز به دست آورده‌ایم. قرارداد فعلی آلبا تا سال ۲۰۱۸ اعتبار داشت که ۳ سال به مدت اعتبار آن افزود.

## رکورد جدید لیونل مسی در چمپیونزلیگ

لیونل مسی، موفق شد رکورد جدیدی در چمپیونزلیگ به ثبت برساند. ستاره آرژانتینی موفق شد با یک ضربه چیپ، گول سوم تیمش را وارد دروازه آرنال کند؛ هر چند که لوئیس سوارز با گولی استثنایی در مرکز توجهات قرار داشت. ولی گول مسی، نهمین گول او مقابل آرنال در چمپیونزلیگ بود و هیچ بازیکنی در تاریخ چمپیونزلیگ نتوانسته این تعداد گول به یک تیم بزند. بارسلونا در حالی ۱۳ پیروز شد که در دیدار رفت هم ۰-۲ بازی را با برد پشت سر گذاشته بود و در نهایت با برتری ۱-۵ حریف را پشت سر گذاشت. مسی در مجموع دو دیدار رفت و برگشت موفق شد ۳ گول وارد دروازه حریفش کند و این در حالی است که در دوره‌های قبل ۶ گول به آرنال زده بود.

## رومینیکه:

## سیستم قرعه‌کشی CL ناعادلانه است

حذفی، این که با کدام تیم روبرو خواهید شد به بخت و تقدیر ربط دارد. شاید زمانش رسیده باشد که یوفا سیدبندی خاصی برای تیم‌ها در نظر بگیرد تا حداقل در یک هشتم نهایی، تیم‌های بزرگ با یک‌دیگر برخورد نکنند. ما با یوونتوس روبرو شدیم در حالیکه بازی‌هایی را در این مرحله شاهد بودیم که دوست داشتم تلویزیون را خاموش کنم. این پذیرفتنی نیست. به‌شخصه خسته شده‌ام از این‌که بخت و اقبال نقش مهمی در سرنوشت تیم‌ها بازی می‌کند.

نایب رئیس بایرن مونیخ به سیستم قرعه‌کشی مراحل حذفی لیگ قهرمانان معترض است و آن را غیرعادلانه می‌داند. بایرن مونیخ موفق شد با گذر از سد یوونتوس، به یک چهارم نهایی لیگ قهرمانان راه یابد. بسیاری برخورد یوونتوس که نایب قهرمان فصل گذشته بود با بایرن در مرحله یک هشتم نهایی و در نتیجه بیرون رفتن یکی از این دو تیم را غیرمنصفانه می‌دانستند. رومینیکه در همین رابطه به خبرنگاران گفت: چیزی که در مورد لیگ قهرمانان خوشم نمی‌آید این است که در مراحل

## کلوپ: اعتماد به نفس بیش از حد، کشنده است

می‌خواهیم و دوست داریم بازیکنان نسبت به روشی که عمل می‌کنند، اعتماد داشته باشند. کلوپ پیرامون دیدار این هفته تیمش در رقابت‌های لیگ برتر مقابل ساوتهمپتون گفت: همه چیز برای یک بازی خوب آماده است. ساوتهمپتون تیم واقعاً خوبی است و ما اگر می‌خواهیم پیروز میدان باشیم، باید عملکرد خوبی از خود نشان دهیم. باید تمام تلاش خود را انجام دهیم و بهترین نتیجه ممکن را مقابل این تیم کسب کنیم. وظیفه ما این است که در تمامی بازی‌های مان تا انتها پیروز شویم و ببینیم چه اتفاقی در لیگ رخ می‌دهد.

سرمربی لیورپول می‌گوید بازیکنانش نباید به تعریف‌ها و تمجیدهای اخیر از عملکرد لیورپول بسنده کنند.

لیورپول زیر نظر یورگن کلوپ طی هفته‌های اخیر عملکردی فوق‌العاده از خود نشان داده است. با این حال سرمربی آلمانی می‌گوید بازیکنانش نباید از اعتماد به نفس کاذب برخوردار باشند. سرمربی لیورپول گفت: مشکلی که در مورد اعتماد به نفس وجود دارد، این است که هم‌چون یک گول کوچک می‌ماند و در صورت ادامه پیدا کردن می‌تواند در یک ثانیه از بین برود. با این حال همه چیز به اعتماد به نفس مربوط نمی‌شود. ما چیزهای بیشتری

## مورینیو:

## با مسی همه چیز آسان‌تر است

است تا این که در تیم حریف‌تان باشد. من مربی فوتبال هستم. می‌دانم که گاهی مردم فکر می‌کنند بازی انفرادی از تیمی مهم‌تر است ولی من هم‌چنان به اهمیت گروهی بودن تاکید دارم. ولی واقعیت این است که بعضی بازیکنان هستند که می‌توانند سرنوشت بازی را تعیین کنند. مورینیو درباره آینده‌اش گفت: من پیشنهادات زیادی داشته‌ام و با آرامش در حال بررسی آن‌ها هستم. من می‌خواهم کار کنم. پیش فصل در اروپا از جون و جولای شروع می‌شود و می‌خواهم از آن موقع کار کنم.

ژوزه مورینیو، سرمربی سابق رئال مادرید عنوان کرد که بازی تیمی برای بارسلونا اهمیت زیادی دارد ولی لیونل مسی کار را برای‌شان راحت‌تر می‌کند. سرمربی سابق رئال مادرید و چلسی که به عنوان کارشناس در تلویزیون BT SPORT حاضر شده بود، به تمجید از لیونل مسی پرداخت و گفت که او کار تیمش را راحت می‌کند.

او گفت: در ابتدا باید بگویم که در فوتبال بازی انفرادی وجود دارد. برای مثال مسی با ۳ مربی مختلف، ۳ قهرمانی چمپیونزلیگ برده است. فکر می‌کنم با حضور او در تیم شما قهرمانی در چمپیونزلیگ راحت‌تر

## واکنش سیمئونه

## به برخورد اتلیکو و بارسلونا در CL

دیگو سیمئونه که در نشست خبری بازی با خیخون شرکت کرده بود، به برخورد اتلیکو و بارسا در یک چهارم نهایی لیگ قهرمانان واکنش نشان داد. بارسلونا سه هفته بعد در یک چهارم نهایی لیگ قهرمانان میزبان اتلیکو خواهد بود در حالیکه دو فصل پیش مقابل این تیم در همین مرحله حذفی شده است. سیمئونه، سرمربی اتلیکو در واکنش به قرعه تیمش گفت: بارسلونا رقیب بسیار مهمی است. واقعیت این است که در حال حاضر من فقط به بازی با خیخون فکر می‌کنم ولی

دیگو سیمئونه، سرمربی اتلیکو در واکنش به قرعه تیمش گفت: بارسلونا رقیب بسیار مهمی است. واقعیت این است که در حال حاضر من فقط به بازی با خیخون فکر می‌کنم ولی



## رئیس پورتو:

## قرار داد جدید کاسیاس حاضر است

کاسیاس از رئال مادرید بودند، راحت نباشد که او کاپیتان تیم ملی است و در ترکیب ثابت می‌تواند حضور یابد. اما من اعتقاد دارم که اگر قرار باشد دروازه‌بان تیم ملی اسپانیا بهترین باشد، این ایگر کاسیاس خواهد بود که باید درون دروازه قرار گیرد. رئیس باشگاه پورتو می‌گوید قرار داد جدید کاسیاس حاضر است: توپ در زمین کاسیاس است. از نظر ما کار تمام شده و من به نمایندگان او گفته‌ام که می‌توانند قرار داد را امضا کنند.

## ونگر: فعلاً به دنبال جذب زلاتان نیستیم

آرسن ونگر، سرمربی آرنال تایید کرد که تیمش در حال حاضر به دنبال جذب زلاتان ابراهیموویچ، مهاجم پاری سن ژرمن نیست. قرارداد زلاتان در پایان فصل با پاری سن ژرمن به پایان می‌رسد و ستاره سوئدی از حالا پیشنهادهاتی از لیگ برتر در اختیار دارد. زلاتان در دوران جوانی یک بار پیشنهاد آرنال را به خاطر اجبار در حضور در یک بازی تمرینی رد کرده بود و حالا ونگر عنوان کرد که تیمش به دنبال او نیست.

سرمربی فرانسوی گفت: در حال حاضر به دنبال زلاتان نیستیم. فعلاً به اهداف کوتاه مدت فکر می‌کنیم و زلاتان در برنامه‌های مان نیست. در حال حاضر ترجیح من این است که وارد بازار نقل و انتقالات نشوم. فعلاً به جذب کسی فکر نمی‌کنیم. زلاتان مورد توجه منچستریونایتد نیز قرارداد و گفته می‌شود با حضور احتمالی مورینیو در این تیم در تابستان، ستاره سوئدی نیز راهی منچستر خواهد شد.

## مسی: بارسا فراتر از MSN است

لیونل مسی، فوق ستاره بارسلونا عنوان کرد که بارسلونا فراتر از مثلث خط حمله‌اش، مشهور به MSN است. مثلث خط حمله بارسا در دو فصل اخیر عملکردی استثنایی داشته و فصل گذشته موفق به کسب سه‌گانه شد و امسال نیز در همین راه گام برمی‌دارد. با این حال، مسی عنوان کرد که بارسلونا فراتر از این سه مهاجم است. او گفت: فکر نمی‌کنم بارسا به ما سه نفر متکی باشد. تیم خیلی مقتدر است و فراتر از سه بازیکن است. بازیکنان ما خیلی بهتر از این‌اند که به سه مهاجم

متکی باشند. ما سعی داریم بهترین عملکرد را به تیم منتقل کنیم و در دفاع و حمله به تیم کمک کنیم ولی فکر نمی‌کنم تیم به ما وابسته باشد. کلید موفقیت ما این است که رابطه گرم و نزدیک فقط بین ما سه نفر نیست بلکه بین تمام رختکن است. تیم در هر جلسه تمرین با روحیه‌ای بالا و رو به پیشرفت تمرین می‌کند. بازیکنانی در تیم هستند که تمام جام‌های ممکن را برده‌اند ولی انگار هنوز هیچ چیز نبرده‌اند. این مثبت‌ترین چیز است زیرا انگیزه بازیکنان را بالا می‌برد.

## اوزیل: برای قهرمانی لیگ

## باید سخت تلاش کنیم

مسوت اوزیل، هافبک آرنال عنوان کرد که اگر تیمش می‌خواهد چانس قهرمانی‌اش در لیگ برتر را حفظ کند، باید سخت‌کوش‌تر باشد. شاگردان ونگر در هفته گذشته با شکست مقابل واتفورد و بارسلونا، از جام حذفی و چمپیونزلیگ حذف شدند و هفته کابوس‌واری را پشت سر گذاشتند. در حالی که تنها جام در دسترس آن‌ها لیگ برتر است، با اختلاف ۱۱ امتیازی که با لستر پیدا کردند حالا چانس کمتری نسبت به قبل دارند با این حال اوزیل معتقد است که توپ‌چی‌ها

باید تمام تلاش‌شان را تا لحظه آخر انجام دهند. او گفت: می‌دانم تیم‌هایی که روبروی ما بازی می‌کنند، برای کسب امتیاز به میدان می‌آیند بنابراین بازی‌های مان سخت خواهد بود. باید بیش از قبل سخت‌کوش باشیم. لورن کوشیلنی نیز در این رابطه گفت: ما مثل ۶ ماه اخیر نمی‌جنگیم زیرا اعتماد به نفس مان را از دست داده‌ایم. بردن بازی‌ها سخت‌تر شده است. باید به خودمان برگردیم، ساده بازی کنیم تا اعتماد به نفس مان بازیابی شود.

## بورداس: قرعای بدتر از اتلیکو وجود نداشت

بارسلونا بر اساس قرعه در مرحله یک چهارم نهایی لیگ قهرمانان باید با اتلیکو مادرید دو بازی سنگین و هیجان‌انگیز را برگزار کند. بارسلونا دو فصل پیش در همین مرحله با اتلیکیو برخورد کرد. جدال دو تیم در نوکپ به تساوی ۱-۱ ختم شد اما در بازی برگشت اتلیکو موفق شد با یک گول آبی‌اناری‌ها را شکست داده و به نیمه نهایی راه یابد. اتلیکو تا فینال نیز بالا آمد که در نهایت مغلوب رئال مادرید شد. خاویر بورداس که همراه سرخی سولر به عنوان نمایندگان بارسلونا در مراسم

قرعه‌کشی حاضر بود، در واکنش به قرعه بارسلونا گفت: اتلیکو حریف بسیار سرسخت و دشواری است. آن‌ها بهترین خط دفاعی اروپا را در اختیار دارند.

ترجیح می‌دادیم به حریفی غیر از اتلیکیو برخورد کنیم؛ در واقع برای ما قرعای بدتر از اتلیکیو وجود نداشت. می‌دانیم که اتلیکیو طی چند سال اخیر در فاز دفاعی و حمله چه قدرتی پیدا کرده و می‌تواند کار را برای ما دشوار کند؛ با این حال هر تیمی می‌خواهد قهرمان چمپیونزلیگ شود باید همه حریفانش را پشت سر بگذارد.



## ام تی ان آسان

### سیمکارت جدید با یک نرخ به تمام شبکه های داخلی و ۱۰۰ ام بی اینترنت رایگان

سیمکارت ام تی ان آسان را خریداری نموده و به تمام شماره های شبکه های داخلی دقیقه صرف در بدل ۲,۴ افغانی تماس بگیرید و بر علاوه از این ۵۰ افغانی کرایه و ۱۰۰ ام بی اینترنت رایگان را نیز از آن خود سازید. همچنان شما میتوانید به تمام شماره های داخلی هر پیام کتبی را صرف در بدل ۱,۵ افغانی ارسال نموده و از هر یک ام بی اینترنت در بدل ۱ افغانی مستفید شوید.

برای تبدیلی بسته فعلی خویش به ام تی ان آسان #۷۷۴\* را صرف در بدل ۱۵ افغانی دایل نمایید.

برای مشاهده کردن ۵۰ افغانی کرایه رایگان #۷۸۹\*۱ را دایل نمایید. برای مشاهده کردن ۱۰۰ ام بی اینترنت رایگان #۷۸۹\*۴ را دایل نمایید.



برای معلومات بیشتر به شماره ۷۷۹ در تماس شوید. ثبت و رجستر سیمکارت حتمی میباشد.  
www.mtn.com.af | MTN Afghanistan | MTNAF  
LinkedIn | MTN Afghanistan | MTNAF

با شما در همه جا



## اپلیکیشن AWCC CricFreak را دانلود نموده و از جریان مسابقات T20 جام جهانی کریکت باخبر شوید.

رایگان دانلود نمایید



ارتباط دهنده افغانستان  
Connecting Afghanistan